加拿大 泰興有限公司
TAI HING COMPANY LTD.
Phone MU 4-1028
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

唐山雜貨
樣樣俱備
瓜菜肉類
日日新鮮
巧製燒臘
式式夠味
僑胞惠顧
特別歡迎

MISS ALLENA CHONG
Insurance Agent
426 Main St.
街纈號六二四牌門
電話MU 4-3526

蔣玉蓮保險事務所
代理人壽保險汽車意外
火燭搶劫等
僑胞如有委託竭誠辦理
服務週到

加拿大 李祐華事務所
Harry Lee Agencies
220A Centre Street
CALGARY, ALTA.
電話 33359　電話 26539

弟以服務爲快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理買賣買賣。生意買賣。各種燕梳。生意事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往頭東日本。香港。[illegible]手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

鄭少棠
專業裱花紙油色
請臨喜街三九一號
附設穎館二十二號房
電話 MU 3-9217

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-5316
39 Pender St. E. Vancouver B.C.

廣東麵廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. MU 1-8850

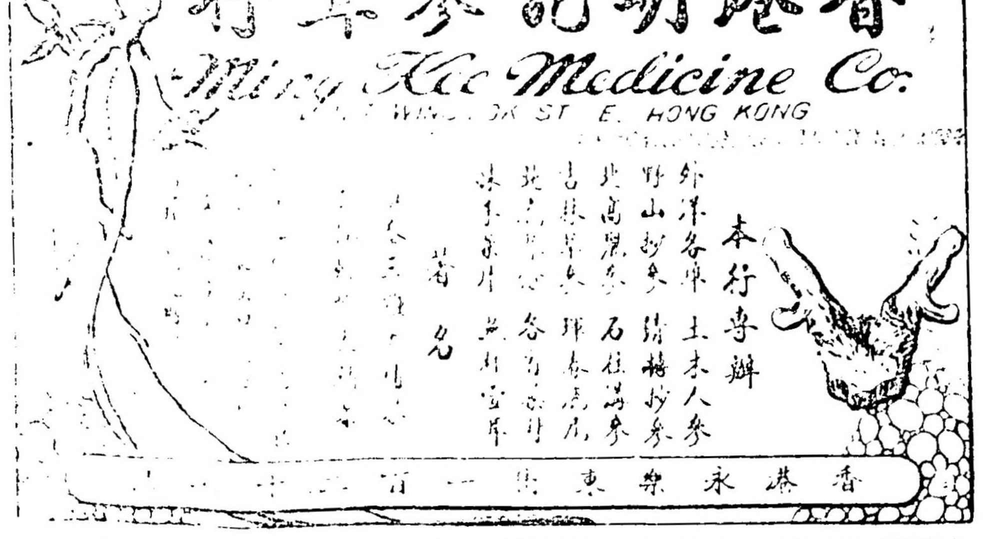
粗·細·炸麵 中西餐館合用
全蛋干麵
淨干麵
零沽發行 歡迎索辦

長篇武俠小說 劍氣珠光
王度廬著
第六回
巧救頑童雙騎驟發
思疑奇俠一葉渡江

李鼎白說：「早先我們只在標行，後來就到饒貝勒府去教拳。現在辭了事情，是要到廣東去訪友。」蕭雲女點了點頭，說：「這樣說，李兄是北京城有名的人物了。我提幾個人，李兄可認識他們嗎？」李鼎白說：「我在北京住了十四年，雖然交的朋友不多，可是一些在北京有名的人，我倒都見過一兩面。」蕭雲女說：「北京城最有名的就是銀槍將軍邱廣超，[illegible]和鐵掌德嘯峯。最近又出了一個少年英雄李[illegible]，[illegible]一位俠女叫香蓮。」李鼎白說：「這些人我都知道。有的還見過面。只是除了邱小侯爺之外，其餘都沒有什麼深交。」蕭雲女一聽李鼎白與邱廣超是至交，便對於李鼎白更越發殷勤。遂又談了許多關於北京的事情。然後李鼎白又問到這裏江心寺的[illegible]老禪師。提到[illegible]老禪師，蕭雲女似乎更覺得他的臉上光榮。他就傲然說：「[illegible]老師父。論道行和武藝，全是天下第一了。連江南鶴也不行。這位老師父最拿手的本領就是點穴法。點穴法現在除了他老師父外，恐怕沒有第二個人會了。」兒爲在此間有這泰山標局，在鎮江還有一個分號。七八年來生意非常興旺。雖然[illegible]人緣好，可是也沾了他老師父的光。因爲我是他老師父的弟子，他老師父生平的武藝不願傳授給人。只收了兩個俗家的弟子，一個是我，一個就是我的師弟。人稱神槍劍客的陳鳳鈞。」李鼎白一聽陳鳳[illegible]這個字。覺得十分耳熟。彷彿是曾對自己說過似的，但是一時想不起來。[illegible]蕭雲女[illegible]說道：「我[illegible]老師傅的[illegible]點穴法[illegible]。」蕭雲女聽李鼎白這樣[illegible]自然[illegible]，但同時[illegible]。他說：「我倒是[illegible]可是點穴法沒有[illegible]。因爲[illegible]老師父向來是不將[illegible]在外作案。除了在江[illegible]用。我[illegible]點穴法怎麼練[illegible]

埠商司公包麵露那振
GB
gb
或
gb
號仔之包麵好是均
頭舖汝到送鮮新日日

香港明記參茸行
Ming Kee Medicine Co.
WING LOK ST. E. HONG KONG



本行專辦
外洋各埠上木人參
野山抄參 [illegible]梅抄參
北高麗參 石柱洋參
吉林[illegible]參 [illegible]
[illegible]
著名

香港永樂東街[illegible]

中醫師 惠謙氏
上海新中國醫學院畢業
考試院檢覈合格中醫生
寓亞力山大街四一式號
電話 MU 4-9657 夜 MU 1-7317

聖古市大旅店
ST. JAMES HOTEL
52 Hastings St. E.
Vancouver 4, B.C.
Tel. MU 3-9962

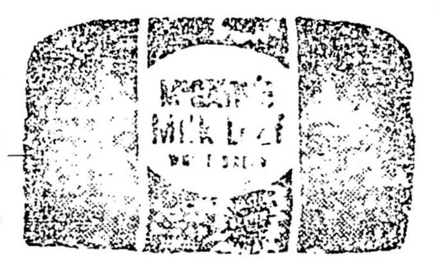
各行旅客垂顧
務求盡善盡美
力促設備現代化
本店位近華區
交通便利
侍應週到
傢俬清潔
一流風格
[illegible]

Empire Drug Store
Carrall & Cordova Sts.
Vancouver, B. C.
Phone PA. 4934

精神及魄力是汝所應得
Bass Vitamineral
此藥丸能補益精神安睡及防傷寒令汝精神爽利
每盒百粒五元
卡路街夾加都華街
華派藥材店啟

要聯
片打西菜館
PENDER CAFE
168 E. Pender St.
Vancouver B. C.
電話MU.4-2839

精製
麵食點心
美味西菜
歡迎
僑界士女
移玉光顧



麥記云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

加拿大 廣濟堂中西藥行 華商會
KWONG CHAI TONG C
122 PENDER ST. EAST MU.1-8313
VANCOUVER 4. B. C

◎林仕宜
專醫
跌打外科
（發明神效）
發必止藥水，每罇一元，此水善能治一切損傷，水濕，腳趾罅爛，鹹粒瘡，尤爲特效，一經施用，快過打針也，照常用機製透丸散，快捷妥當，如蒙光顧特別歡迎
總司理仕宜啓

KUO KONG SILK CO.
國光絲髮公司
電話 MU3-4929

專辦大宗
中國絲髮男女衣
服料及水松名
貴宮燈家具蘇杭
綢貨應有盡有目
錄用便函索即寄

精造
各款小衫褲仔番
鬼餐館用衣褸仔
女衫廚衣廚褲圍
裙枱布茶巾旅店
床布枕袋毛巾毯
綢大量貢献

固蘭天堂殯儀館
Glenhaven Memorial Chapel
Funeral Directors
1235 E. Hastings St. HA. 6940

殯殮事務
經驗豐富
完善妥辦
華友光顧
特別計平
司理人
佐治麥吾謹啓

金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 PENDER ST. E. VANCOUVER 4 B.C.
PHONE MA. 9743

◁新電話▷
MU. 5-9743

土產雜貨
樣樣俱全
諸君光顧
保證滿意

新世界旅館
NEW WORLD ROOMS
176 Pender St. E. Tel. MU 1-9035
Vancouver, B.C.

◎重新廣告
本旅館新人接手營業大加改良煥然一新房舍通爽空氣流通床鋪新買清潔冷熱水招待妥當衆位光顧特別歡迎

司理 盧福勝 黃國連

Lux Theatre
樂斯戲院
即日放影
「著名鉅幕」
「電影好戲」
兼映該諸時事畫片

東亞旅社
TUNG AH ROOMS
101 E. PENDER ST
Vancouver 4, B.C. 電話 MU 1-5081

本社在華埠
位居適中 空氣流通
床鋪潔淨 暖氣熱水
時常充足 各界適宜
來往駐宿 長住暫居
携隨行李 上落週妥
飛機 船紙 車票
服務代辦 如蒙委
竭誠歡迎
司理 關邦健謹啓

伯鰲影相館
Yorkman Studio
617 Main St. MU 1-4578
Vancouver, B.C.

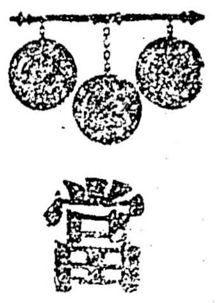
本館影家庭相
結婚相護照相
與契據文件等
常備新娘伴娘
禮服

HOTEL SUN AH
100 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 MU 5-9064
華埠 雲高

新亞旅社 華區適中
出入利便 房舍通爽
床鋪清潔 煖氣熱水
日夜供應 招呼週到
僑胞光顧 格外歡迎
司理 朱旺 應法明 啓

本報印件部。特用綠色厚紙料。印備全副字花咭片。并製備耐用厚紙袋。價錢相宜。隨時應命。

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當
當押利息低廉押物留候壹年秘密交易
本公司有鑽石。鏢仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣。價錢相宜。
携此告白來即以九折計
喜市定街東七十七號卑詩押舖廣告

葉求錦	Dr. K. G. Yip 536 Main St.	Phone: Off. MU. 1-1716 " Res. HE. 3-3103
龔邦耀	Dr. E. B. Gung 193 E. Hastings	Phone: Off. MU. 1-8610 " Res. EM. 7017
趙社鴻	Dr. F. S. Chu 16 E. Hastings	Phone: Off. MU. 3-2053 " Res. WA. 2-8211
陳繼堯	Dr. G. H. Chan 628 Main St.	Phone: Off. MU. 4-2824 " Res. DI. 6846
梁甦魂	Dr. S. W. Leung 426 Main St.	Phone: Off. MU. 4-4934 " Res. CH. 7744
黃永源	Dr. W. Y. Wong 221 Main St.	Phone: Off. MU. 1-4709 " Res. CE. 8338
陳　因	Dr. Theo. Y. Chang 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 5-7516 " Res. KE. 7784-L
周亮英	Dr. L. Ying Chou 1541 West Broadway	Phone: Off. CE. 0911 " Res. CH. 8626
黃文雄	Dr. Jock Wong 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 3-5230 HE 4-7741
徐鐸權	Dr. Dodd Q. Chu Suite 4, S. Burnaby Phone: Off. HE. 3-0545	4695 Kingsway Res. HE. 3-6783
蔣黃文英	Dr. M. H. Chung Phone: Off. EM. 2618	Suite 2, 224 E. Broadway Res. KE. 9776
李達宸	Dr. D. S. Lee 193 E. Hastings St.	Phone: Off. MU. 1-7059 Suite 101
吳順才	Dr. Chye S. Goh Phone: Off. MU. 5-6302	501 Main St. Suite 5

金星美聲南聲長壽唱片公司粵劇名曲大總滙 長壽及普通唱片包羅萬有

專售及修理各種家庭電具各國名廠影相機錄音機與傳眞機

★美聲公司最新慢片
胭脂井 三張 鍾雲山 歐偉泉 譚倩紅 小甘羅 盧麗卿 合唱
晨妻暮嫂 三張 吳君麗 林家聲 陳秀英 小甘羅 何燕玲 陳海滔
蘇武牧羊 三張 梁少府 陳露薇 陳秀英 小千歲 倩婷婷 溫泉
昭君怨 胡笳十八拍 一張 盧家熾領導中樂合奏 子譜
夜偷詩稿 三張 鍾雲山 冼劍麗 携手合作
斷腸碑 三張 鍾雲山 冼剛麗 梁金國 紅綾女 羅新鳳 源妙貞 合唱
林黛玉 三張 冼劍勵獨唱
凱旋 柳搖金 一張 盧家熾領導合奏

★新聲公司最新慢片
花木蘭 三張 鍾雲山 梁素琴 白醒芬 羅家會 傅標安 鄭佩玲 合唱
儂王歸天 一張 張瓊仙獨唱
大開廣昌隆 二張 李慧 曾雲飛 新麥炳榮 新廖俠懷
秋雨巫山狂斷腸 一張 譚永堅獨唱 李向榮獨唱
西遊記 四張 李銳祖 金山女 新白雪仙 小千歲 馮玉玲 林丹 羅家會 盧麗卿 鄭佩玲 陳惠貞 梅欣 傅標安
梁天來 四張 陳錦棠 鍾雲山 曾雲飛 郭少文 小千歲 新麥炳榮 梁素琴 馮玉玲 等合唱 劉克宣 白醒芬

目錄印備函索即奉
外埠歡迎 C.O.D. 交易 快捷安全
馬開錫電器行
Hoy's 450 Main St. Vancouver, B. C. MU1-1813
精工裝置各種電火煤氣熱水爐工程